

EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 89 — 963

22 FEBRUARI 1989. — Besluit van de Vlaamse Executieve betreffende de overdracht van goederen, rechten en verplichtingen van de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest naar de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

De Vlaamse Executieve,
 Gelet op artikel 59bis van de Grondwet;
 Gelet op artikel 107quater van de Grondwet;
 Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij wet van 8 augustus 1988;
 Gelet op de wet van 28 december 1984 houdende herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut;
 Gelet op het decreet van 20 maart 1984 houdende oprichting van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling, aangevuld bij het decreet van 20 maart 1984 houdende uitbreiding van de bevoegdheden van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en gewijzigd bij decreet van 30 mei 1985;
 Gelet op het koninklijk besluit van 28 februari 1989 houdende uitvoering van de artikelen 12, § 1, 13, § 1, en 14 van de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut;
 Gelet op het koninklijk besluit van 28 februari 1989 betreffende de overdracht van goederen, rechten en verplichtingen van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening naar de Gemeenschappen, de Gewesten en de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling;
 Gelet op het besluit van 21 december 1988 van de Vlaamse Executieve houdende de werking van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding;
 Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 22 februari 1989 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;
 Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 22 februari 1989 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse Executieve;
 Overwegende dat het dringend noodzakelijk is dat de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding beschikt over de roerende en onroerende goederen noodzakelijk voor de uitvoering van de opdrachten die hem zijn toevertrouwd;

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Tewerkstelling,
 Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Onroerende goederen

Afdeling 1. — Overdracht van eigendommen

Artikel 1. Aan de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding wordt de volle eigendom overgedragen van de onroerende goederen die in de bijlagen 1 en 2 van dit besluit worden vernoemd.

Afdeling 2. — Overdracht van rechten van opstal

Art. 2. Aan de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding worden de rechten en verplichtingen overgedragen die verbonden zijn aan de rechten van opstal op de onroerende goederen die in bijlage 3 van dit besluit worden vernoemd.

Art. 3. Aan de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding worden de rechten en verplichtingen overgedragen die verbonden zijn aan het recht van opstal op het onroerend goed dat in bijlage 4 van dit besluit vernoemd wordt.

Art. 4. Aan de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding worden de rechten en verplichtingen overgedragen die verbonden zijn aan het recht van opstal dat aan de publiekrechtelijke rechtspersonen verleend wordt en die betrekking hebben op de onroerende goederen die in bijlage 5 van dit besluit vernoemd worden.

Afdeling 3. Overdracht van huurovereenkomsten

Art. 5. Aan de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding worden de huurovereenkomsten overgedragen die betrekking hebben op de onroerende goederen die in bijlage 6 van dit besluit vernoemd worden.

Art. 6. Aan de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding worden de huurovereenkomsten overgedragen die betrekking hebben op de onroerende goederen die in bijlage 7 van dit besluit vernoemd worden.

Afdeling 4. — Bijzondere bepalingen

Art. 7. De onroerende goederen waarvan sprake in de artikelen 1 en 2 worden overgedragen in de staat waarin zij zich bevinden, met hun actieve en passieve erfdienstbaarheden, de bijzondere lasten en verplichtingen die met de verwerving ervan samen gaan, alsmede met de rechten die eventueel aan derden zijn verleend.

Art. 8. § 1. Het onroerend goed dat gelegen is in Dendermonde, Geldropalaan 1 en dat aangegeven wordt met de kadastraal register 05555, sectienummer D 0277 C 17, en dat naar luid van artikel 1 aan de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding wordt overgedragen, maar waarvan een gedeelte door het Gewestelijk Werkloosheidsbureau Dendermonde wordt gebruikt, wordt gratis ter beschikking van genoemd bureau gesteld voor het gedeelte dat het op de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 28 februari 1989 gebruikt.

Als de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding aan dat gratis ter beschikking stellen geheel of gedeeltelijk een einde wil maken, zal hij een opzeggingstermijn van drie jaar in acht moeten nemen. Die opzeggingstermijn gaat in op de eerste dag van de maand die op de kennisgeving ervan volgt.

Art. 9. Het onroerend goed dat gelegen is in Vilvoorde, Rollewagenstraat 22-30 waarvan de voor de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening gesloten overeenkomst naar lid van artikel 6 aan de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding wordt overgedragen, maar waarvan een gedeelte door het Gewestelijk Werkloosheidsbureau Vilvoorde wordt gebruikt, wordt terbeschikking van dit bureau gesteld voor het gedeelte dat het op de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 28 februari 1989 betreft. Een deel van het huurbedrag dat berekend wordt naar rata van de gebruikte oppervlakte zal aan de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding moeten worden betaald.

Onverminderd de rechten van de verhuurder overeenkomstig de lopende huurovereenkomst zal de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding, als hij een einde wil maken aan dat gebruik, een opzeggingstermijn van drie jaar in acht moeten nemen. Die opzeggingstermijn gaat in op de eerste dag van de maand die op de kennisgeving ervan volgt.

Art. 10. De huurovereenkomst die door de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening gesloten is voor het onroerend goed dat gelegen is in Brussel, Keizerslaan 11, wordt aan de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding overgedragen voor de gedeelten van de oppervlakte die door hem worden gebruikt.

Art. 11. Aan de Vlaamse Gemeenschap en de Franse Gemeenschap werd de eigendom van de hierna vermelde onroerende goederen overgedragen. Deze werden te hunner bate in onverdeelheid gehouden bij gelijke delen. Alle hieruit voor de Vlaamse Gemeenschap voortvloeiende rechten en verplichtingen worden aan de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding overgedragen.

Brussel	Kadastrale legger	Sectie en nummer
Viaductstraat 133	09410	A 007 OY 902
	09410	A 007 OT 902
	09410	A 007 OV 902
	09410	A 007 OW 902
	09410	A 007 OX 902
Bergensesteenweg 1440	02748	D 004 P

HOOFDSTUK II. — Overdracht van roerende goederen

Art. 12. De roerende goederen die verbonden zijn met de betrekkingen van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening waarvan de bekleders aan de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding worden overgedragen, worden met de bekleders overgedragen.

Art. 13. Aan de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding wordt de eigendom van de voertuigen overgedragen die in bijlage 8 van dit besluit vernoemd worden.

HOOFDSTUK III. — Overdracht van de diverse overeenkomsten en verbintenis, en de daarmee samenhangende rechten en verplichtingen

Art. 14. § 1. Aan de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding worden de rechten en verplichtingen overgedragen die uit de volgende verbintenis voortvloeien :

a) de huurovereenkomsten en concessie-overeenkomsten met uitzondering van deze vermeld in artikel 6 van dit besluit, die met het oog op de uitoefening van bemiddelingsactiviteiten gesloten werden, al dan niet tegen betaling van een huurprijs, van onderhouds-, verlichtings-, telefoon- of verwarmingskosten;

b) de huurovereenkomsten, met uitzondering van die vermeld in artikel 7 van dit besluit, die met het oog op de uitoefening van beroepsopleidingsactiviteiten gesloten werden, al dan niet tegen betaling van een huurprijs, van onderhouds-, verlichtings-, telefoon- of verwarmingskosten;

c) de onderhouds- en controle-overeenkomsten die betrekking hebben op de overgedragen onroerende en roerende goederen alsmede op de installaties die zich in de overgedragen goederen bevinden;

d) leasingovereenkomsten;

e) de overeenkomsten betreffende de informatisering van de bemiddelingsdiensten;

f) de overeenkomsten betreffende de informatisering van de beroepsopleidingsdiensten;

g) de aannemingsovereenkomsten met betrekking tot de oprichting van gebouwen, de aanpassings- of herstellingswerken aan gebouwen, eventueel met inbegrip van de overeenkomsten met studiebureaus en architecten en de machtiging tot deblokking van de waardborgsommen;

h) de overeenkomsten voor werken, leveringen en diensten, met inbegrip van de overeenkomsten voor water-, gas- en electriciteitsvoorziening alsmede de overeenkomsten betreffende de communicatiemiddelen;

i) de verbintenis tot tegemoetkoming in het loon van de moeilijk te plaatsen werklozen, in de zin van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid, en eventueel voor tegemoetkoming in het loon van de minder-validen in de zin van het koninklijk besluit van 4 februari 1977 tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid;

j) de verbintenis betreffende de tegemoetkoming in de kosten van nieuwe installatie van de werklozen;

k) de verbintenis betreffende de tegemoetkoming in het loon van de werknemers die door een omschakeling zijn getroffen;

l) de verbintenis betreffende de tegemoetkoming in de uitgaven die inherent zijn aan de selectie, de beroepsopleiding en de nieuwe installatie van het personeel dat door een werkgever in dienst wordt genomen met het oog op de oprichting van een onderneming, de uitbreiding of de overschakeling van zijn onderneming, in de zin van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid;

m) de terbeschikkingstelling van werknemers ten behoeve van gebruikers, waarvoor de toepassingsregels vastgesteld worden door de Vlaamse Executieve.

n) de wederzijdse verbintenis en verplichtingen die ontstaan uit de toepassing van het besluit van de Vlaamse Executieve van 14 juli 1982 betreffende de toekenning van sommige voordelen aan de personen die een beroepsopleiding ontvangen.

§ 2. Aan de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding worden de rechten en verplichtingen overgedragen die voortvloeien uit de verzekeringsovereenkomsten met betrekking tot :

— de aan hem overgedragen personeelsleden van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, ongeacht de hoedanigheid waarin zij tewerkgesteld of in dienst genomen zijn;

— diegenen van de overgedragen personeelsleden voor wie de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening er wettelijk toe gehouden is hen tegen arbeidsongevallen en ongevallen op de weg van en naar het werk te verzekeren;
 — de roerende en de onroerende goederen die bij dit besluit aan hem worden overgedragen.

Art. 15. Onvermindert de toepassing van het koninklijk besluit van 17 november 1986 betreffende de overgang van personeelsleden van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening worden de personeelsleden die belast zijn met de behandeling van dossiers betreffende invordering en verbijstellingen met betrekking tot de verplichting voor de sociaal verzekerden om een bijzondere bijdrage voor sociale zekerheid te betalen krachtens hoofdstuk III van de wet van 28 december 1983 houdende fiscale en begrotingsbepalingen, zonder vergoeding ter beschikking van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening gesteld totdat de voornoemde dossiers afgesloten zijn.

Voor de hele duur van die terbeschikkingstelling zijn de personeelsleden onderworpen aan de verplichting die in artikel 70, laatste lid, van voormelde wet van 28 december 1983 bepaald wordt.

Art. 16. De Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding volgt de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening op in de rechten en verplichtingen bij de geschillen waarbij de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening partij is, zowel voor de taken als voor het personeel of de goederen die hem worden overgedragen.

HOOFDSTUK IV. — Slotbepalingen

Art. 17. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het koninklijk besluit van 28 februari 1989 in werking treedt.

Art. 18. De Gemeenschapsminister van Tewerkstelling wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 februari 1989.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Tewerkstelling,

R. DE WULF

Bijlage 1

*Onroerende goederen, eigendom van het Vlaamse Gewest,
 die aan de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding worden overgedragen*

	Kadastrale legger	Sectie en nummer
Antwerpen Somerstraat	06036	deel van H 1125 H 5
Boom Leopoldstraat 19	03160	B 0192 D
Dendermonde Geldropalaan 1	05555	D 0277 C 17
Gent Tempelhof 52	07512	A 1130 L
Hasselt Thonissenlaan 47	03255	H 1369 H
Ieper Diksmuidestraat 68-72	03450	G 0180 L
Knokke-Heist Piers de Raveschootlaan 73	05769	F 0038
Kortrijk Oude Kasteelstraat 2 Beheersstraat 68	04920 12102	G 0142 G E 0360 F 17
Oostende Brigantijnstraat 2	10529	A 1447 U
Oudenaarde Louise Mariekaai 6	03355	C 0238 G
Temse Vrijheidstraat 15 K	10431	D 1410 M
Tielt Lakenmarkt 6	07199	K 0362 O 2
Veurne Pannestraat 13	05597	A 0362 M
Vilvoorde Schapulierenstraat Wijtherenstraat	02433	deel van D 0616 K
Wetteren Lange Kouterstraat 14 A	13273	E 0893 M 5
Willebroek Stationsstraat 28	8105	A 731 N 5
Zeebrugge L. Blondeelstraat 9	01738	P 0302 D

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van 22 februari 1989.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Tewerkstelling,

R. DE WULF

Bijlage 2

*Onroerende goederen eigendom van de Vlaamse Gemeenschap,
die aan de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding worden overgedragen*

	Kadastrale legger	Sectie en nummer
Antwerpen Provinciestraat 211-215	06036	H 1115 R
Borgerhout Van der Meydenstraat 22-26	01741	A 0336 R 6-7
Brugge Eriestraat 2	03806	K 0595 D
Denderleeuw Steenweg 355	7745	B 306 R-V
Gent Nieuwland 24-40 Kongostraat 7	06933 06933	A 2856 D 2 A 2854 Z 5
Hasselt Vissersstraat 3 Boomkensstraat 221	08504 09809	C 0341 E F 517 L 2
Hamme Meulenbroekstraat 2	12988	Gebouw in oprichting
Herentals Boerenkrijglaan 149	08045	C 0540 C C 0541 A
Ieper Industriezone Ieperlee- kanaal 1		B 1039 C
Leuven Interleuvenlaan 1	03029	C 0024 K 4
Mechelen Brusselsesteenweg 286-288	08606	E 0164 H 302
Oostende Archimedesstraat 4-6	05998	B 0103 R
Oudenaarde Koestraat 80 Koestraat 44	02488 02488	B 297 C B 298 S
Peer Noordervest 23	5154	A 488 X 484 D
Roeselare G. Gezellelaan 9 G. Gezellelaan 14 G. Gezellelaan 15 Wijnendaelestraat 128	11991 11991 11991 02422	B 0801 F 3 B 0801 O B 0801 P A 0749 D
Sint-Niklaas Beelstraat 50 Baron d'Hanisstraat 40-44	09456 09456	E 1460 P E 1460 N 2
Tongeren Rietmusweg 92	08660	B 0734 A
Vilvoorde Cyrriel Buysesstraat 15	04677	E 0012 C
Wevelgem Vlamingstraat 10	08112	C 0837 A
Wondelgem Industrieweg 50	3942	C 415 H 415 K
Zeebrugge Noordhinderstraat 12	01738	P 0100 V 14

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van 22 februari 1989.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Tewerkstelling,
R. DE WULF

Bijlage 3

*Gebouwen opgetrokken op gronden waarop een recht van opstal rust en die door het Vlaamse Gewest
aan de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding worden overgedragen*

Aarschot
Boudewijnlaan 2
Blankenberge
J. Van de Puttelaan 3
Borrem
Broekstraat 42

Genk
Stoffelsbergstraat 4
Izegem
Wijngaardstraat 30
Leopoldsburg
Nicolaylaan 143
Neerpelt
Kloosterstraat 13

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van 22 februari 1989.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Tewerkstelling,
R. DE WULF.

Bijlage 4

Gebouw opgetrokken op gronden waarop een recht van opstal rust en dat door de Vlaamse Gemeenschap aan de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding wordt overgedragen

Grotenberge-Zottegem
Lleenstraat 12 A

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van 22 februari 1989.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
G. GEENS
De Gemeenschapsminister van Tewerkstelling,
R. DE WULF

Bijlage 5

Rechten van opstal die het voorwerp uitmaken van artikel 4 en die aan de Vlaamse Gemeenschap worden overgedragen

Kadastrale legger	Sectie en nummer
-------------------	------------------

Leuven Interleuvenlaan 1	03029	C 0024 K 4
Oostende Archimedesstraat 4-6	05998	B 0103 R

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van 22 februari 1989.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
G. GEENS
De Gemeenschapsminister van Tewerkstelling,
R. DE WULF

Bijlage 6

Onroerende goederen waarvan de huurovereenkomst door het Vlaamse Gewest aan de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding wordt overgedragen

Aalst
De Ridderstraat 15
Aalter
Belemstraat 35
Antwerpen
Lange Klarenstraat 23
Kempisch Dok 72
Rijnkaai 15
Asse
Stationsstraat 59
Avelgem
Yzerwegstraat 1
Beringen
Doevoetstraat 8
Beveren
Vrasenestraat 19, bus 1
Borgloon
Tongersesteenweg 54 B
Brakel
Sint-Martensstraat 51

Brasschaat
De Mortel 39

Bree
Grauwe Torenwal 7A

Deinze
Poelstraat 35
Gentpontstraat 1 D

Diest
Veemarkt 6

Diksmuide
Baron Generaal Jacquesstraat 43

Eeklo
Oostveldstraat 26

Geel
Patronaatstraat 20

Gent
Pensmarkt 2
Londenstraat 5
Singel 100

Geraardsbergen
Denderstraat 25

Haacht
Stationstraat 79

Halle
Steenweg op Brussel 100

Heist-op-den-Berg
Leopoldlei 36, bus 3

Herk-de-Stad
Olmenhof-Pikkeleerstraat 10

Hoogstraten
Vrijheidsstraat 170

Houthalen
Vredelaan 28, bus 6

Kalmthout
Vogelenzangstraat 8

Lanaken
Berenhofstraat 58

Liedekerke
Opperstraat 69

Lier
Leopoldplein 29

Lokeren
Kazernestraat 119

Lommel
Adelberg 2

Londerzeel
Meerstraat 110

Maaseik
Acht Meilaan 47

Maasmechelen
Oud Gemeentehuis, Dr. Haubenlaan z/n

Mechelen
Korenmarkt 34
Van Busleydenstraat 14

Menen
Brugsestraat 103

Mol
Martelarenstraat 62

Ninove
Centrumlaan 98

Peer
Kerkstraat 18

Roeselare
Jan Matieustraat 55
St.-Amandstraat 111

Ronse
Fostierlaan 56

Sint-Truiden
Prins Albertlaan 55

Tessenderlo
Gemeentehuis

Tienen
4e Lancierslaan 4

Tongeren
Oude Kerkhofweg 1, bus 2

Turnhout
Sint-Antoniussstraat 24
Stationsstraat 52
de Merodelei 86

Vilvoorde
Rollewagenstraat 22-30

Waregem
Markt Pand 314

Westerlo
Baksveld 12 A

Wijnegem
Turnhoutsebaan 199

Willebroek
Herman Vosstraat 2

Zaventem
Steenokkerzeelstraat 39

Zelzate
Groenstraat 17

Zottegem
Nieuwstraat 40

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van 22 februari 1989.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Tewerkstelling,

R. DE WULF

Bijlage 7

Onroerende goederen waarvan de huurovereenkomst door de Vlaamse Gemeenschap aan de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding wordt overgedragen

Antwerpen
Bleekhofstraat 22 (parking)

Brugge
Frederik Sanderslaan 13

Dendermonde
Oude Vest 17-19
Oude Vest 21-61

Eisden
Zetellaan

Genk
Minderbroederstraat 26
Grotenberge-Zottegem (terrain)
Leenstraat 12 A

Hasselt
Thonissenlaan 41

Ieper
Lange Meersstraat 9
Meense weg 497

Leopoldsburg
Kopslaan 13

Leuven
Interleuvenlaan 1

Maasmechelen
Paul Nicoulaan 29

Nieuwpoort
Kokstraat 18

Oevel
Nijverheidsstraat 25

Oostende
H. Baalskaai 25
Vismijn Pakhuis 44
Archimedesstraat 4-6

Peer
Rustoordlaan 40

Turnhout
Eigenaarsstraat 21-25

Wevelgem
Vliegweld 12

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van 22 februari 1989.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Tewerkstelling,

R. DE WULF

Bijlage 8

Autovoertuigen overgedragen aan de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

Opel Rekord	W0L000016G1211007
Renault 4	R 23708449005
Renault 4	R 2370839041
Renault 4	R 23708316616
Ford Taunus	G BBN R I 56307
Renault 4	R 23708398413
Fiat Uno	ZFA14600800317543
Mercedes 230 E	WDB 12322310047681
VW	2882522912
Volvo	EBO29611

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van 22 februari 1989.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Tewerkstelling,
R. DE WULF

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 89 — 963

22 FEVRIER 1989. — Arrêté de l'Exécutif flamand relatif au transfert de biens, de droits et d'obligations de l'Office national de l'Emploi à l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle

L'Exécutif flamand,
Vu l'article 59bis de la Constitution;
Vu l'article 107quater de la Constitution;
Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988;
Vu la loi du 28 décembre 1984 portant restructuration de certains organismes d'intérêt public;
Vu le décret du 20 mars 1984 portant création de l'Office flamand de l'Emploi, complété par le décret du 20 mars 1984 portant extension des attributions de l'Office flamand de l'Emploi, et modifié par le décret du 30 mai 1985;

Vu l'arrêté royal du 28 février 1989 portant exécution des articles 12, § 1er, 13, § 1er, et 14 de la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public;

Vu l'arrêté royal du 28 février 1989 relatif au transfert de biens, de droits et d'obligations de l'Office national de l'Emploi aux Communautés, aux Régions et à l'Office régional bruxellois de l'Emploi;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 21 décembre 1988 portant organisation de l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 22 février 1989 déterminant les attributions des membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 22 février 1989 portant la délégation des compétences de décision aux membres de l'Exécutif flamand;

Considérant l'urgence, pour l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de disposer des biens meubles et immeubles nécessaires à l'accomplissement des missions qui lui sont confiées;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Emploi;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

CHAPITRE 1er. — Biens immeubles**Section 1. — Transfert de propriété**

Article 1er. Il est transféré à l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle la pleine propriété des biens immeubles précisés dans les annexes 1 et 2 du présent arrêté.

Section 2. — Transfert de droits de superficie

Art. 2. Sont transférés à l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle, les droits et obligations afférents aux droits de superficie sur les biens immeubles en annexe 3 du présent arrêté.

Art. 3. Sont transférés à l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle les droits et obligations afférents au droit de superficie sur le bien immeuble repris en annexe 4 du présent arrêté.

Art. 4. Sont transférés à l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle les droits et obligations afférents au droit de superficie accordé aux personnes morales de droit public et se rapportant aux biens immeubles repris en annexe 5 du présent arrêté.

Section 3. — Transfert de contrats de bail

Art. 5. Sont transférés à l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle les contrats de bail se rapportant aux biens immeubles repris en annexe 6 du présent arrêté.

Art. 6. Sont transférés à l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle les contrats de bail se rapportant aux biens immeubles repris en annexe 7 du présent arrêté.

Section 4. — Dispositions particulières

Art. 7. Les biens immeubles mentionnés aux articles 1 et 2 sont transférés dans l'état où ils se trouvent, avec leurs servitudes actives et passives, les charges et obligations particulières inhérentes à leur acquisition, ainsi que les droits éventuellement conférés à des tiers.

Art. 8. § 1^{er}. Le bien immeuble situé à Termonde, Geldropelaan 1 et y connu sous la matrice cadastrale 05 555, section D 0277 C 17, et qui, aux termes de l'article 1^{er}, est transféré à l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle, une partie en étant utilisée par le Bureau régional de chômage de Termonde, est mis à la disposition dudit Bureau pour la partie que celui-ci utilise à la date de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 28 juin 1989.

Si l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle veut mettre fin, partiellement ou totalement, à cette mise à disposition gratuite, il devra respecter un préavis de trois ans. Ce préavis prend cours le premier jour du mois qui suit sa notification.

Art. 9. Le bien immeuble situé à Vilvorde, Rollewagenstraat 22-30, dont le contrat conclu pour l'Office national de l'Emploi est transféré à l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle aux termes de l'article 6, une partie en étant utilisée par le Bureau régional de chômage de Vilvorde, est mis à la disposition dudit bureau pour la partie que celui-ci occupe à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 28 février 1989. Une partie du loyer, calculée à raison de la superficie utilisée, devra être payée à l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle.

Sans préjudice des droits du bailleur aux termes du contrat de bail en cours, l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle, s'il veut mettre fin à cette occupation, devra respecter un préavis de trois ans. Ce préavis prend cours le premier jour du mois qui suit sa notification.

Art. 10. Le contrat de bail conclu par l'Office national de l'Emploi pour le bien immeuble situé à Bruxelles, boulevard de l'Empereur 11, est transféré à l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle en ce qui concerne les parties de la superficie que celui-ci utilise.

Art. 11. Il est transféré à l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle et à la Communauté française, à moins que celle-ci ne désigne une autre personne morale, la propriété des biens immeubles énumérés ci-après. Ils sont maintenus à leur bénéfice dans le régime de l'indivision, en parts égales.

Bruxelles	Matrice cadastrale	Section et numéro
rue du Viaduc 133	09410 09410 09410 09410 09410 02748	A 007 OY 902 A 007 OT 902 A 007 OV 902 A 007 OW 902 A 007 OX 902 D 004 P
chaussée de Mons 1440		

CHAPITRE II. — *Transfert de biens meubles*

Art. 12. Les biens meubles afférents aux emplois de l'Office national de l'Emploi dont les titulaires sont transférés à l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle, sont transférés avec les titulaires.

Art. 13. Il est transféré à l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle la propriété des véhicules repris en annexe 8 du présent arrêté.

CHAPITRE III. — *Transfert de divers contrats et engagements avec leurs droits et obligations*

Art. 14. § 1^{er}. Sont transférés à l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle les droits et obligations résultant des engagements suivants :

a) les contrats de bail et de concession, à l'exception de ceux repris à l'article 6 du présent arrêté, conclus en vue de l'exercice d'activités de placement, contre paiement ou non d'un loyer, de frais d'entretien, d'éclairage, de téléphone ou de chauffage;

b) les contrats de bail, à l'exception de ceux repris à l'article 7 du présent arrêté, conclus en vue de l'exercice d'activités de formation professionnelle, contre paiement ou non d'un loyer, de frais d'entretien, d'éclairage, de téléphone ou de chauffage;

c) les contrats d'entretien et de contrôle se rapportant aux biens meubles et immeubles transférés, ainsi qu'aux installations se trouvant dans les biens transférés;

d) les contrats de leasing;

e) les contrats relatifs à l'informatisation des services de placement;

f) les contrats relatifs à l'informatisation des services de formation professionnelle;

g) les contrats d'entreprise relatifs à la construction de bâtiments, aux travaux d'aménagement ou de réparation de bâtiments, en ce compris éventuellement les contrats conclus avec des bureaux d'études ou des architectes et l'autorisation de débloquer les cautionnements;

h) les contrats pour travaux, fournitures et services, en ce compris les contrats concernant la distribution d'eau, de gaz et d'électricité, ainsi que les contrats se rapportant aux moyens de communication;

i) les engagements en matière d'intervention dans la rémunération des chômeurs difficiles à placer, au sens de l'arrêté royal du 20 décembre 1983 relatif à l'emploi et au chômage, et éventuellement en matière d'intervention dans la rémunération des handicapés au sens de l'arrêté royal du 4 février 1977 modifiant l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage;

j) les engagements relatifs à l'intervention dans les frais de réinstallation des chômeurs;

k) les engagements relatifs à l'intervention dans la rémunération des travailleurs touchés par une reconversion;

l) les engagements relatifs à l'intervention dans les dépenses de sélection, de formation professionnelle et de réinstallation du personnel recruté par un employeur en vue de la création, de l'extension ou de la reconversion de son entreprise, au sens de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et le chômage;

m) la mise à disposition de travailleurs à l'usage d'utilisateurs, dont les modalités sont fixées par l'Exécutif flamand;

n) les engagements et les obligations réciproques qui résultent de l'application de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 14 juillet 1982 relatif à l'octroi de certains avantages aux personnes recevant une formation professionnelle.

§ 2. Sont transférés à l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle les droits et obligations résultant des contrats d'assurance concernant :

— les membres du personnel de l'Office national de l'Emploi qui lui sont transférés, en quelque qualité qu'ils soient occupés ou engagés;

— les agents transférés, que l'Office national de l'Emploi est également tenu d'assurer contre les accidents de travail et les accidents survenus sur le chemin du travail;

— les biens meubles et immeubles qui lui sont transférés aux termes du présent arrêté.

Art. 15. Sans préjudice de l'application de l'arrêté royal du 17 novembre 1986 relatif au transfert des membres du personnel de l'Office national de l'Emploi, les agents chargés du traitement des dossiers de recouvrement et de contestation dans le cadre de la cotisation spéciale de sécurité sociale imposée par le Chapitre III de la loi du 28 décembre 1983 portant des dispositions fiscales et budgétaires, sont mis à la disposition de l'Office national de l'Emploi sans indemnisation, jusqu'à la liquidation des dossiers précités.

Pendant toute la durée de cette mise à disposition, les membres du personnel sont soumis à l'obligation déterminée à l'article 70, dernier alinéa, de la loi susvisée du 28 décembre 1983.

Art. 16. L'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle succède à l'Office national de l'Emploi pour ce qui concerne les droits et les obligations dans les litiges où l'Office national de l'Emploi est partie, et qui sont relatifs aux missions, au personnel ou aux biens qui lui sont transférés.

CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

Art. 17. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 28 février 1989.

Art. 18. Le Ministre communautaire de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 février 1989.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Emploi,

R. DE WULF

Annexe 1

*Biens immeubles, propriété de la Région flamande,
qui sont transférés à l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle*

	Matrice cadastrale	Section et numéro
Antwerpen Somerstraat	06036	partie de H 1125 H 5
Boom Leopoldstraat 19	03160	B 0192 D
Dendermonde Geldropalaan 1	05555	D 0277 C 17
Gent Tempelhof 52	07512	A 1130 L
Hasselt Thonissenlaan 47	03255	H 1369 H
Ieper Diksmuidestraat 68-72	03450	G 0180 L
Knokke-Heist Piers de Raveschootlaan 73	05769	F 0038
Kortrijk Oude Kasteelstraat 2 Beheersstraat 68	04920 12102	G 0142 G E 0360 F 17
Oostende Brigantijnstraat 2	10529	A 1447 U
Oudenaarde Louise Mariekaai 6	03355	C 0238 G
Temse Vrijheidstraat 15 K	10431	D 1410 M
Tielt Lakenmarkt 6	07199	K 0362 O 2
Veurne Pannestraat 13	05597	A 0362 M
Vilvoorde Schapulierenstraat Witherenstraat	02433	partie de D 0616 K
Wetteren Lange Kouterstraat 14 A	13273	E 0893 M 5

Willebroek Stationsstraat 28	8105	A 731 N 5
Zeebrugge L. Blondestraat 9	01738	P 0302 D

Vu pour être annexé à l'arrêté du 22 février 1989.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Emploi,

R. DE WULF

Annexe 2

*Bien immeubles, propriété de la Communauté flamande,
qui sont transférés à l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle*

Matrice cadastrale	Section et numéro
Antwerpen Provinciestraat 211-215	06036 H 1115 R
Borgerhout Van der Meydenstraat 22-26	01741 A 0336 R 6-7
Brugge Eriestraat 2	03806 K 0595 D
Denderleeuw Steenweg 355	7745 B 306 R-V
Gent Nieuwland 24-40	06933 A 2856 D 2
Kongostraat 7	06933 A 2854 Z 5
Hasselt Vissersstraat 3	08504 C 0341 E
Boomkensstraat 221	09809 F 517 L 2
Hamme Meulenbroekstraat 2	12988 bâtiment en construction
Herentals Boerenkrijglaan 149	08045 C 0540 C
Ieper Industriezone Ieperlee- kanaal 1	C 0541 A
Leuven Interleuvenlaan 1	03029 B 1039 C
Mechelen Brusselsesteenweg 286-288	08606 C 0024 K 4
Oostende Archimedesstraat 4-6	05998 E 0164 H 302
Oudenaarde Koestraat 80	02488 B 297 C
Koestraat 44	02488 B 298 S
Peer Noordervest 23	5154 A 488 X
Roeselare G. Gezellelaan 9	11991 484 D
G. Gezellelaan 14	11991
G. Gezellelaan 15	11991
Wijnendaelestraat 128	02422
Sint-Niklaas Beelstraat 50	09456 B 0801 F 3
Baron d'Hanisstraat 40-44	09456 B 0801 O
Tongeren Rietnusweg 92	08660 B 0801 P
Vilvoorde Cyriel Buyssestraat 15	04677 A 0749 D
Wevelgem Vlamingstraat 10	08112 C 0837 A
Wondelgem Industrieweg 50	3942 C 415 H
Zeebrugge Noordhinderstraat 12	01738 415 K
	P 0100 V 14

Vu pour être annexé à l'arrêté du 22 février 1989.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Emploi,

R. DE WULF

Annexe 3

Immeubles érigés sur des terrains faisant l'objet d'un droit de superficie et qui sont transférés par la Région flamande à l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle

Aarschot
Boudeijnlaan 2
Blankenberge
J. Van de Puttelaan 3
Bornem
Broekstraat 42
Genk
Stoffelsbergstraat 4
Izegem
Wijngaardstraat 30
Leopoldsburg
Nicolaylaan 143
Neerpelt
Kloosterstraat 13

Vu pour être annexé à l'arrêté du 22 février 1989.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'emploi,

R. DE WULF

Annexe 4

Immeuble érigé sur un terrain faisant l'objet d'un droit de superficie et qui est transféré par la Communauté flamande à l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle

Grotenberge-Zottegem
Lleenstraat 12 A

Vu pour être annexé à l'arrêté du 22 février 1989.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'emploi,

R. DE WULF

Annexe 5

Droits de superficie faisant l'objet de l'article 4 et qui sont transférés à la Communauté flamande

Matrice cadastrale

Section et numéro

Leuven
Interleuvenlaan 1
Oostende
Archimedesstraat 4-6

03029

C 0024 K 4

05998

B 0103 R

Vu pour être annexé à l'arrêté du 22 février 1989.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'emploi,

R. DE WULF

Annexe 6

Biens immeubles dont le contrat de bail est transféré par la Région flamande à l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle

Aalst
De Ridderstraat 15
Aalter
Bellestraat 35
Antwerpen
Lange Klarenstraat 23
Kempisch Dok 72
Rijnkaai 15

Asse
Stationsstraat 59
Avelgem
Yzerwegstraat 1
Beringen
Doelvoetstraat 8
Beveren
Vrasenestraat 19, bus 1
Borgloon
Tongersesteenweg 54 B
Brakel
Sint-Martensstraat 51
Brasschaat
De Mortel 39
Bree
Gräuwé Torenwal 7 A
Deinze
Poelstraat 35
Gentpontstraat 1 D
Diest
Veemarkt 6
Diksmuide
Baron Generaal Jacquesstraat 43
Eeklo
Oostveldstraat 26
Geel
Patronaatstraat 20
Gent
Pensmarkt 2
Londenstraat 5
Singel 100
Geraardsbergen
Denderstraat 25
Haacht
Stationsstraat 79
Halle
Steenweg op Brussel 100
Heist-op-den-Berg
Leopoldlei 36, bus 3
Herk-de-Stad
Olmenhof-Pikkeleerstraat 10
Hoogstraten
Vrijheidstraat 170
Houthalen
Vredelaan 28, bus 6
Kalmthout
Vogelenzangstraat 8
Lanaken
Berenhofstraat 58
Liedekerke
Opperstraat 69
Lier
Leopoldplein 29
Lokeren
Kazernestraat 119
Lommel
Adelberg 2
Londerzeel
Meerstraat 110
Maaseik
Acht Meilaan 47
Maasmechelen
Oud Gemeentehuis, Dr. Haubenlaan z/n
Mechelen
Korenhmarkt 34
Van Busleydenstraat 14
Menen
Brugsestraat 103
Mol
Martelarenstraat 62
Ninove
Centrumlaan 98
Peer
Kerkstraat 18
Roeselare
Jan Mahieustraat 55
St.-Amandstraat 111
Ronse
Fostierlaan 56

Sint-Truiden
Prins Albertlaan 55
Tessenderlo
Gemeentehuis
Tienen
4e Lancierslaan 4
Tongeren
Oude Kerkhofweg 1, bus 2
Turnhout
Sint-Antoniussstraat 24
Stationsstraat 52
de Merodelei 86
Vilvoorde
Rollewagenstraat 22-30
Waregem
Markt Pand 314
Westerlo
Baksveld 12 A
Wijnegem
Turnhoutsebaan 199
Willebroek
Herman Vosstraat 2
Zaventem
Steenokkerzeelstraat 39
Zelzate
Groenstraat 17
Zottegem
Nieuwstraat 40

Vu pour être annexé à l'arrêté du 22 février 1989.

Le Président de l'Exécutif flamand,
G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Emploi,
R. DE WULF

Annexe 7

*Biens immobiliers dont le contrat de bail est transféré par la Communauté flamande
à l'Office flamand de l'emploi et de la Formation professionnelle*

Antwerpen
Bleekhofstraat 22 (parking)
Brugge
Frederik Sanderslaan 13
Dendermonde
Oude Vest 17-19
Oude Vest 21-61
Eisden
Zetellaan
Genk
Minderbroederstraat 26
Grotenberge-Zottegem (terrain)
Lleenstraat 12 A
Hasselt
Thonissenlaan 41
Ieper
Lange Meersstraat 9
Meense weg 497
Leopoldsburg
Kopslaan 13
Leuven
Interleuvenlaan 1
Maasmechelen
Paul Nicoulaan 29
Nieuwpoort
Kokstraat 18
Oevel
Nijverheidsstraat 25
Oostende
H. Baalskaai 25
Vismijn Pakhuis 44
Archimedesstraat 4-6
Peer
Rustoordlaan 40

Turnhout
Eigenaarsstraat 21-25
Wevelgem
Vliegwiel 12

Vu pour être annexé à l'arrêté du 22 février 1989.

Le Président de l'Exécutif flamand,
G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Emploi,
R. DE WULF

Annexe 8

Véhicules transférés à l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle

Opel Rekord	WOL000016G1211007
Renault 4	R 23708449005
Renault 4	R 2370839041
Renault 4	R 23708316616
Ford Taunus	G BBN R I 56307
Renault 4	R 23708398413
Fiat Uno	ZFA14600800317543
Mercedes 230 E	WDB 12322310047681
VW	2882522912
Volvo	EBO29611

Vu pour être annexé à l'arrêté du 22 février 1989.

Le Président de l'Exécutif flamand,
G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Emploi,
R. DE WULF

AUTRES ARRÊTÉS

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

Renonciation à l'agrément par une entreprise d'assurance

Par arrêté royal du 28 avril 1989 est constatée la renonciation à l'agrément par l'entreprise « Toro Assicurazioni — Società per Azioni » (code administratif : 0680), société de droit italien dont le siège d'exploitation en Belgique est situé boulevard de la Woluwe 64, à 1200 Bruxelles, pour les branches :

- « Corps de véhicules terrestres, autres que ferroviaires » (branche 3);
- « Corps de véhicules ferroviaires » (branche 4);
- « Corps de véhicules maritimes, lacustres et fluviaux » (branche 6);
- « Marchandises transportées, y compris les marchandises, bagages et tous autres biens » (branche 7);
- « Incendie et éléments naturels » (branche 8);
- « Autres dommages aux biens » (branche 9);
- « R.C. véhicules terrestres automoteurs » (branche 10);
- « R.C. véhicules aériens » (branche 11);
- « R.C. véhicules maritimes, lacustres et fluviaux » (branche 12);
- « R.C. générale » (branche 13);
- « Pertes pécuniaires diverses » (branche 16).

Cet arrêté entre en vigueur le jour de la présente publication.

Par arrêté royal du 28 avril 1989 est constatée la renonciation à l'agrément par l'entreprise « New Hampshire Insurance Company » (code administratif : 0122), société de droit américain dont le siège d'exploitation en Belgique est situé rue Montoyer 23, à 1040 Bruxelles, pour les branches :

- « Accidents » (branche 1);
- « Maladie » (branche 2);
- « Corps de véhicules terrestres, autres que ferroviaires » (branche 3);

ANDERE BESLUITEN

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

Afstand van de toelating door een verzekeringsonderneming

Bij koninklijk besluit van 28 april 1989 wordt vastgesteld de afstand van de toelating door de onderneming « Toro Assicurazioni — Società per Azioni » (administratief codenummer : 0680), vennootschap naar Italiaans recht waarvan de uitbatingszetel in België is gevestigd Woluwelaan 64, te 1200 Brussel, voor de takken :

- « Voertuigcasco met uitzondering van rollend spoorwegmaterieel » (tak 3);
- « Casco rollend spoorwegmaterieel » (tak 4);
- « Casco zee- en binnenschepen » (tak 6);
- « Vervoerde goederen met inbegrip van koopwaren, bagage en alle andere goederen » (tak 7);
- « Brand- en naturevenementen » (tak 8);
- « Andere schade aan goederen » (tak 9);
- « B.A. motorrijtuigen » (tak 10);
- « B.A. luchtvaartuigen » (tak 11);
- « B.A. zee- en binnenschepen » (tak 12);
- « Algemene B.A. » (tak 13);
- « Diverse geldelijke verliezen » (tak 16).

Dit besluit treedt in werking vanaf de onderhavige bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 28 april 1989 wordt vastgesteld de afstand van de toelating door de onderneming « New Hampshire Insurance Company » (administratief codenummer : 0122), vennootschap naar Amerikaans recht waarvan de uitbatingszetel in België is gevestigd Montoyerstraat 23, te 1040 Brussel, voor de takken :

- « Ongevallen » (tak 1);
- « Ziekte » (tak 2);
- « Voertuigcasco met uitzondering van rollend spoorwegmaterieel » (tak 3);